



FRANÇAIS

Mettler-Toledo a accru ses résultats l'an dernier

Le fabricant américano-zurichois d'instruments de mesure, coté à la Bourse de New York, a enregistré un bénéfice net de 384,4 millions de dollars (381,6 millions de francs), soit une hausse de près de 9% par rapport à l'exercice 2015.

Le chiffre d'affaires a lui augmenté de 5% pour s'établir à 2,51 milliards de dollars (7% en monnaies locales), a indiqué récemment l'entreprise dans un communiqué. La croissance a atteint 5% dans les régions Amériques et Europe et 10% en Asie et dans le reste du monde. Pour le seul 4e trimestre, le bénéfice net a progressé de près de 12% à 137,8 millions de dollars, tandis que les ventes ont augmenté de 5% à 709,7 millions de dollars (8% en monnaies locales). Mettler-Toledo table sur une nouvelle amélioration de ses résultats pour 2017.

Mettler-Toledo International est l'un des principaux fabricants d'instruments de précision et fournisseurs de services pour

les laboratoires et la production. Il fabrique entre autres des balances de laboratoire, d'analyse et de précision, des balances et cellules de pesée industrielles, des pipettes Rainin, des instruments d'analyse industrielle (électrodes de PH, sondes de redox, d'oxygène, de CO₂, etc.), des ponts-bascules pour véhicules, balances de chariots élévateurs et de transpalette, des réacteurs automatisés, des balances pour le commerce alimentaire, etc.

Ce groupe, qui a son siège social à Greifensee, résulte de la fusion entre une société suisse, Mettler, et une firme américaine, Toledo.

DEUTSCH

Steigende Ergebnisse für Mettler-Toledo

Der schweizerisch-amerikanische Präzisionsinstrumente-Hersteller Mettler-Toledo verzeichnete einen Reingewinn von USD 384,4 Mio (CHF 381,6 Mio), und übertraf damit das Ergebnis von 2015 um 9%.

Der Umsatz ist um 5% gestiegen, auf 2,51 Milliarden USD (7% in lokalen Währungen), hat das Unternehmen kürzlich berichtet. Das Wachstum hat 5% in den Regionen Amerikas und Europa erreicht und 10% in Asien und im Rest der Welt. Im 4. Quartal erhöhte sich der Nettogewinn von etwa 12% auf 137,8 Millionen USD, während die Verkäufe ein Wachstum von 5% auf 709,7 Millionen USD verzeichnen konnten (8% in Lokalwährungen). Im kommenden Jahr wird mit einem währungsbereinigten Umsatzwachstum gerechnet.

Mettler-Toledo International ist einer der Haupthersteller von Präzisionsinstrumenten und Dienstleister für Labors und Produktion. Die

Firma fertigt unter anderem Labor-, Analyse- und Präzisionswaagen, Waagen und Wägezellen für die Industrie, Pipetten von Rainin, Analyseinstrumente (Sensoren für pH-Wert, Redox-, Sauerstoff- und CO₂-Sonden, usw.), Brückenwaagen für Fahrzeuge, Gabelstaplerwaagen, automatisierte Reaktoren, Lebensmittelhandelwaagen.

Diese Gruppe, mit Hauptsitz in Greifensee, entsteht durch den Zusammenschluss zwischen einer Schweizer Gesellschaft, Mettler und einem Amerikanischen Unternehmen, Toledo.



ENGLISH

Mettler-Toledo: increased results in 2016

The Swiss-American measuring instrument manufacturer, listed on the New York Stock Exchange, recorded a net income of 384.4 million dollars (381.6 million francs), an increase of almost 9% over 2015.

The company recently reported that the turnover increased by 5% to stand at 2.51 billion dollars (7% in local currencies). By region, local currency sales increased 5% in the Americas, 5% in Europe and 10% in Asia / Rest of World. In the fourth quarter alone, the net earning progressed of almost 12% to 137.8 million dollars, while the sales increased by 5% to 709.7 million dollars (8% in local currencies). Mettler-Toledo anticipate an increase in turnover for 2017.

Mettler Toledo is a global manufacturer and marketer of precision instruments for use in laboratory and industrial applications. It produces among others high precision laboratory and analysis balances, industrial scales and load cell systems, Rainin pipettes, industrial analytical instruments (pH meter and sensor), vehicle scales, lift truck palett truck balances, automated reactors as well as balances for the food retail,

The group, with head office in Greifensee, results from the merger between a Swiss company, Mettler, and an American firm, Toledo.

METTLER TOLEDO

Im Langacher 44, CH - 8606 Greifensee
Tel. +41 (0)44 944 45 45
www.mt.com

espace
LASER

**SALON EUROPÉEN
DES PROCÉDÉS LASER
POUR L'INDUSTRIE DU FUTUR**

*EUROPEAN TRADE FAIR
FOR LASER PROCESSING
IN THE INDUSTRY OF THE FUTURE*

➔ **SALON &
CONFÉRENCES JNPLI
FAIR AND JNPLI SEMINARS**

**12 AU 14
SEPTEMBRE 2017
STRASBOURG**

